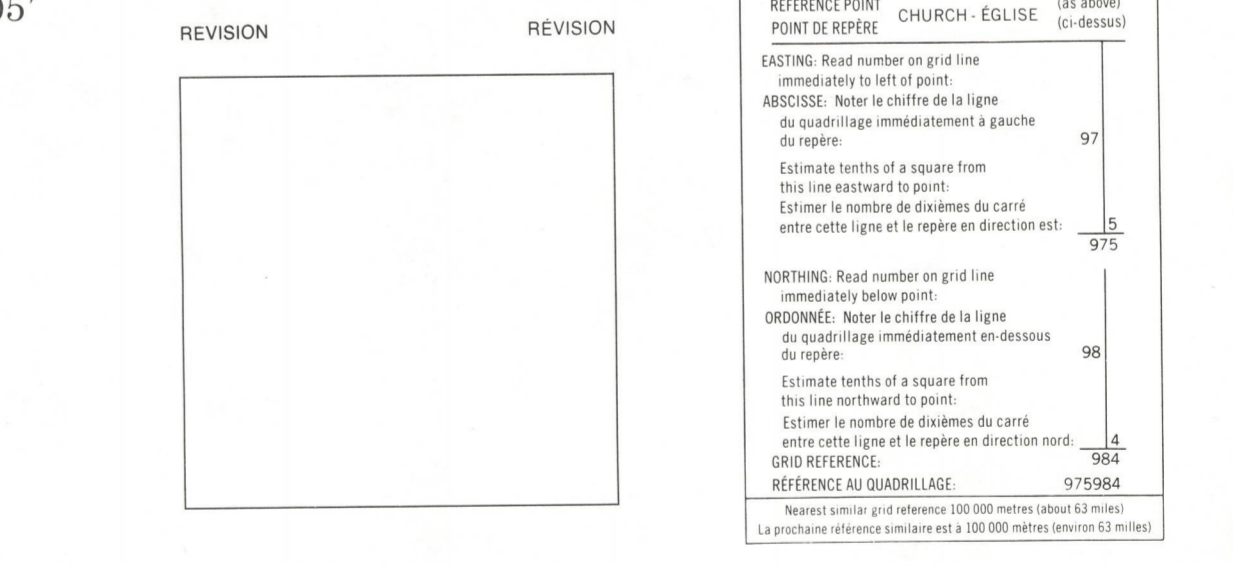
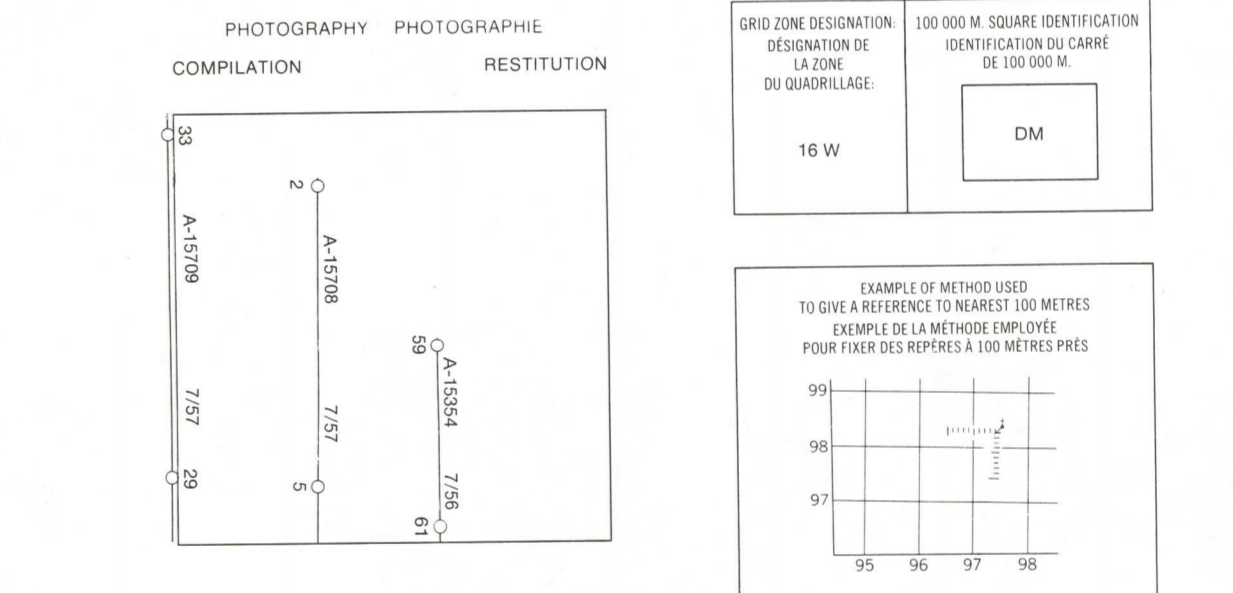


### LEGEND - LÉGENDE

|   |  |
|---|--|
| ROAD: HARD SURFACE, ALL WEATHER                   | ROUTE: SURFACE DURÉE, TOUTES SAISONS                                 |
| ROAD: LOOSE SURFACE                               | ROUTE: SURFACE DE GRAVIER  |
| CART TRACK, WINTER ROAD                           | CHEMIN DE CHARRON, ROUTE D'HIVER                                     |
| TRAIL, CUT LINE, PORTAGE                          | SENTIER, PENCÉE OU PORTAGE   |
| BUILT-UP AREA                                     | AGGLOMÉRATION  |
| RAILWAY: SOUND, STATION, STOP                     | CHEMIN DE FER, VOIE D'ÉVÈNEMENT, STATION, ARRÊT                      |
| BRIDGE  | PONT   |
| SEAPLANE BASE, SEAPLANE ANCHORAGE                 | BASE D'HYDROAVIONS, ANCRAGE D'HYDROAVIONS                            |
| HOUSE, BARN                                       | MAISON, GRANGE   |
| CHURCH, SCHOOL                                    | ÉGLISE, ÉCOLE  |
| POST OFFICE                                       | BUREAU DE POSTE  |
| TOWER, FIRE, RADIO                                | TOUR, FEU, RADIO   |
| WELL, OIL, GAS                                    | PUIS: PÉTROLE, GAZ   |
| TANK, OIL, GASOLINE, WATER                        | RESERVOIR, PÉTROLE, ESSENCE, EAU                                     |
| POWER TRANSMISSION LINE                           | LIGNE DE TRANSPORT D'ÉNERGIE   |
| MINE  | MINE   |
| CUTTING, EMBANKMENT                               | DÉBLAI, REMBLAI  |
| GRAVEL PIT  | CARRIÈRE DE GRAVIER  |
| INTERNATIONAL, PROVINCIAL, BOUNDARY WITH MONUMENT | FRONTIÈRE INTERNATIONALE, LIMITE PROVINCIALE, AVEC BORNES FRONTIÈRES |
| COUNTY, DISTRICT BOUNDARY                         | LIMITE DE COMTE OU DE DISTRICT                                       |
| TOWNSHIP, PARISH BOUNDARY                         | LIMITE DE CANTON, DE PAROISSE  |
| D.L.S. TOWNSHIP CORNER, SURVEYED, UNSURVEYED      | CORN DE CANTON (A.T.C.): APPRÉHÉ, NON APPRÉHÉ                        |
| D.L.S. SECTION CORNERS                            | CORN DE SECTION (A.T.C.)   |
| MUNICIPALITY BOUNDARY                             | LIMITE DE MUNICIPALITÉ   |
| RESERVE, PARK, ETC. BOUNDARY                      | LIMITE DE RÉSERVE, DE PARC, ETC.                                     |
| HORIZONTAL CONTROL POINT                          | REPÈRE PLANIMÉTRIQUE   |
| BENCH MARK WITH ELEVATION                         | REPÈRE DE NIVELLEMENT AVEC COTE                                      |
| SPOT ELEVATION, FRESH, LAND, WATER                | POINT COTE FRESH: SUR TERRE, SUR L'EAU                               |
| STREAM OR SHORELINE, INDEFINITE                   | COURS D'EAU OU RIVE, IMPRÉCIS  |
| DIRECTION OF FLOW                                 | DIRECTION DU COURANT   |
| LAKE, INTERMITTENT, LAKE, PONDS                   | LAC, LAC INTERMITTENT, ETANGS  |
| FLOODED LAND                                      | TERRES INONDÉES  |
| MARSH, SWAMP (WOODED)                             | MARSH, BOIS MARÉCHAGEUX  |
| DRY RIVER BED WITH CHANNELS                       | LIT DE RIVIÈRE ASSÉCHÉ AVEC CHENAUX                                  |
| STRAND, SAND                                      | FONDRIÈRE A FILAMENTS  |
| TUNDRA, LAKES IN TUNDRA, POLYGONS                 | TOUNDRA, LACS EN TOUNDRA, POLYGONES DE TOUNDRA                       |
| RAPIDS, FALLS, RAPIDS                             | RAPIDS: CHUTES, RAPIDS   |
| FORESHORE FLATS, SAND IN WATER                    | ESTRANS, SABLES SOUS L'EAU   |
| ROCKS   | ROCHES   |
| DAM   | BARRAGE  |
| WHARF   | QUAI   |
| DITCH   | FOSSE  |
| CONTOURS  | COURBES DE NIVEAU  |
| APPROXIMATE CONTOURS                              | COURBES DE NIVEAU APPROXIMATIVES                                     |
| DEPRESSION CONTOUR                                | COURBE DE CUVETTE  |
| CLIFF   | FALAISE  |
| SPOT ELEVATION, APPROXIMATE, LAND, WATER          | POINT COTE, APPROXIMATIF: SUR TERRE, SUR L'EAU                       |
| ESKER   | ESKER  |
| SAND, SAND DUNES                                  | SABLE, DUNES DE SABLE  |
| WOODED AREA, FOREST                               | FONDRIÈRE DE FALSE   |
| CLEARED AREA                                      | SURFACE BOISÉE, FORÊT CLÉARÉE  |

### GLOSSARY - GLOSSAIRE

|                      |                        |
|----------------------|------------------------|
| RAISED BEACHES (RBS) | PLAGES SURELEVÉES      |
| POSITION APPROXIMATE | POSITION APPROXIMATIVE |



### ONE THOUSAND METRE UNIVERSAL TRANSVERSE MERCATOR GRID ZONE 16 QUADRILLAGE DE MILLE MÈTRES TRANSVERSE UNIVERSELLE DE MERCATOR

The 1979 MAGNETIC BEARING is 2°22' (415 min) WEST OF GRID NORTH  
WEST OF GRID NORTH  
ANNUAL CHANGE DECREASING 24.7  
GRID NORTH is 1°24' (25 min) WEST OF TRUE NORTH for centre of map

Le 1979 MAGNÉTIQUE est 2°22' (415 min) à l'OUEST du NORD DU QUADRILLAGE  
NORD DU QUADRILLAGE est à 1°24' (25 min) à l'OUEST du NORD GÉOMAGNÉTIQUE au centre de la carte

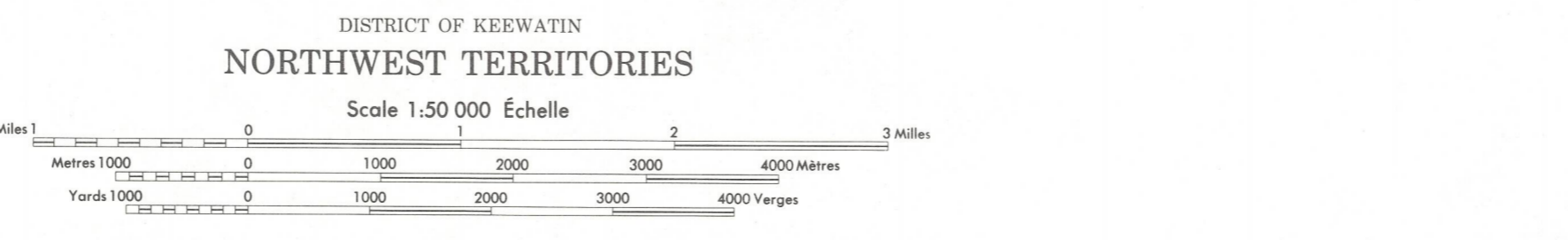
THE MAGNETIC COMPASS IS LIKELY TO BE USELESS IN THIS AREA  
LA BOUSSOLE SERA PROBABLEMENT INUTILE DANS CETTE RÉGION



PRODUCED BY THE SURVEYS AND MAPPING BRANCH, DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES, OTTAWA, PUBLISHED IN 1980.  
COPIES MAY BE OBTAINED FROM THE CANADA MAP OFFICE, OR FROM ANY OF THE FOLLOWING LISTED AGENTS.  
© 1980, HER MAJESTY THE QUEEN IN RIGHT OF CANADA, DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES.

ELEVATIONS IN METRES ABOVE MEAN SEA LEVEL  
CONTOUR INTERVAL ..... 10 METRES  
NORTH AMERICAN DATUM 1987  
TRANSVERSE MERCATOR PROJECTION

INFORMATION CONCERNING LOCATION AND PRECISE ELEVATION OF BENCH MARKS CAN BE OBTAINED BY WRITING TO THE GEODETIC SURVEY SURVEYS AND MAPPING BRANCH, OTTAWA.



ALTITUDES EN MÈTRES  
ÉQUIDISTANCE DES COURBES ..... 10 MÈTRES  
SYSTÈME DE RÉFÉRENCE GÉODÉSIQUE NORD-AMÉRICAIN 1987  
PROJECTION TRANSVERSE DE MERCATOR

ON PEUT OBTENIR DES RENSEIGNEMENTS SUR LE LIEU ET L'ALTITUDE EXACTE DES REPÈRES DE NIVELLEMENT EN ÉCRIVANT À LA LEVÉE GÉODÉSIQUE, DIRECTION DES LEVÉS ET DE LA CARTOGRAPHIE, OTTAWA.

ÉTABLI PAR LA DIRECTION DES LEVÉS ET DE LA CARTOGRAPHIE, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES, OTTAWA, PUBLIÉE EN 1980.  
Ces cartes sont en vente au Bureau des cartes du Canada, Ministère de l'Énergie, des Mines et des Ressources, Ottawa, ou chez le vendeur le plus près.  
© 1980, SA MAJESTÉ LA REINE DU CHEF DU CANADA, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES.

NOTE: OFFSHORE ISLANDS LIE WITHIN THE DISTRICT OF FRANKLIN N.W.T.  
NOTER: LES ÎLES DU LARGE FONT PARTIE DU DISTRICT DE FRANKLIN (T.N.-O.)